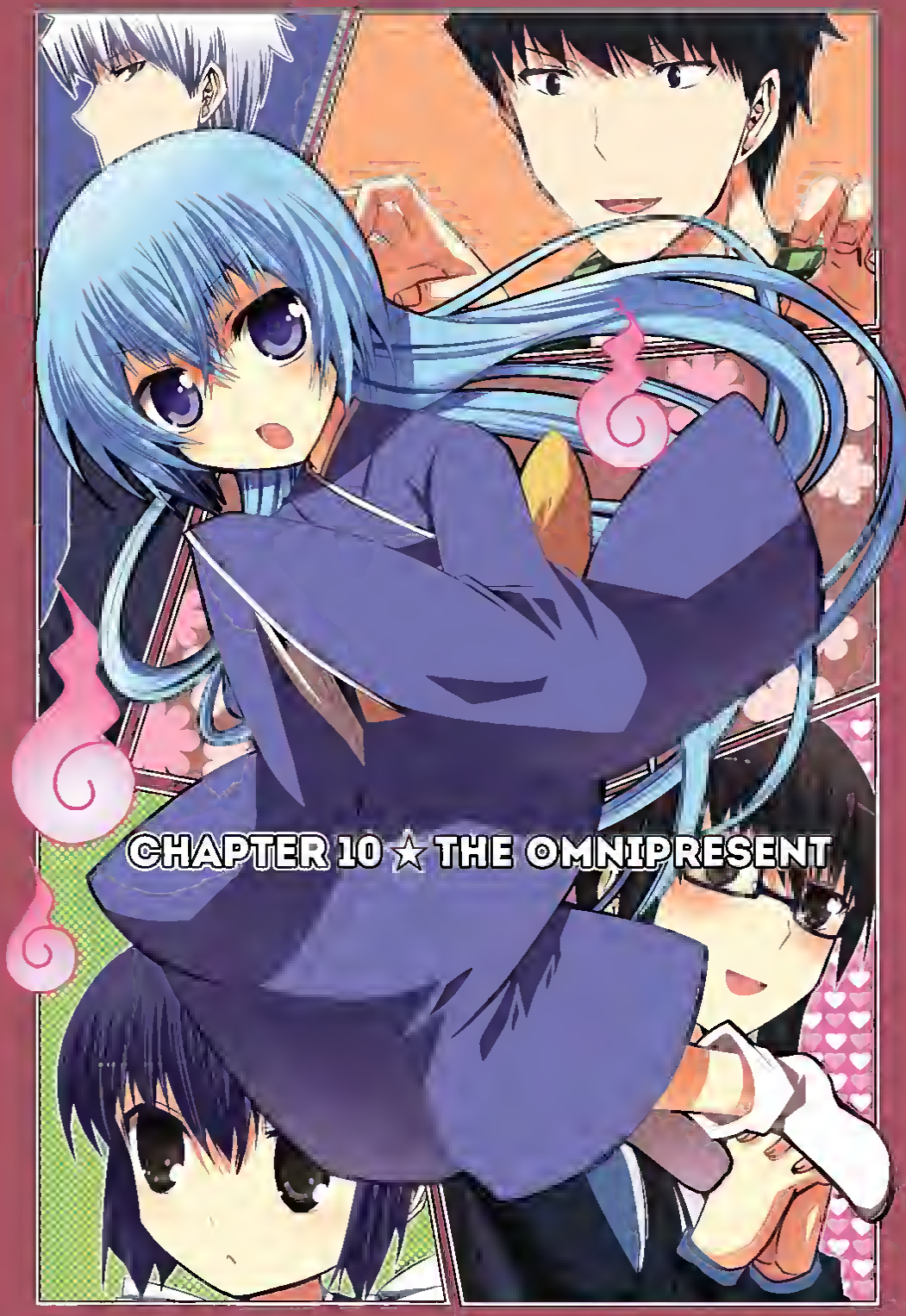
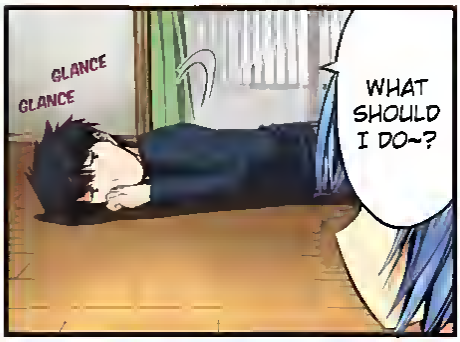
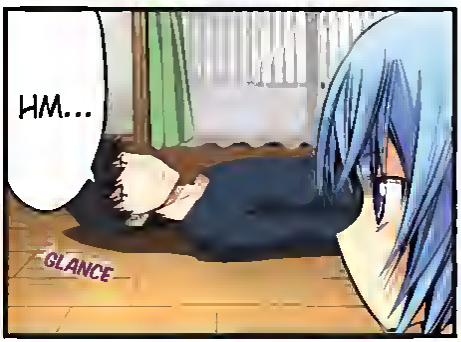
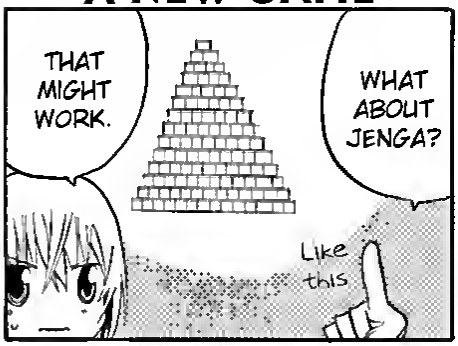

CHAPTER 10 ★ THE OMNIPRESENT

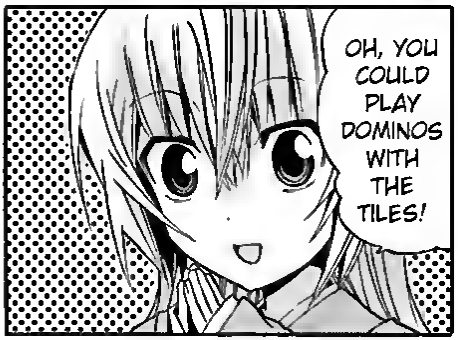
A LAZY GOTOU IS UNFORGIVABLE FOR SOME REASON.

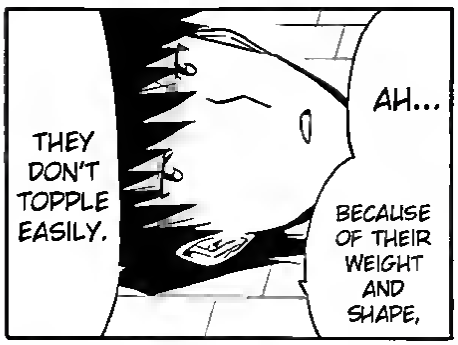




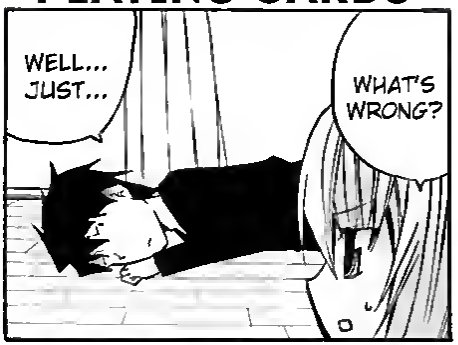
A NEW GAME

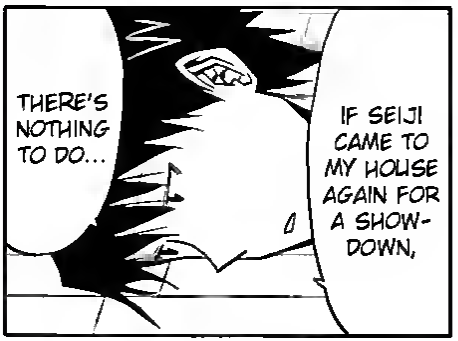


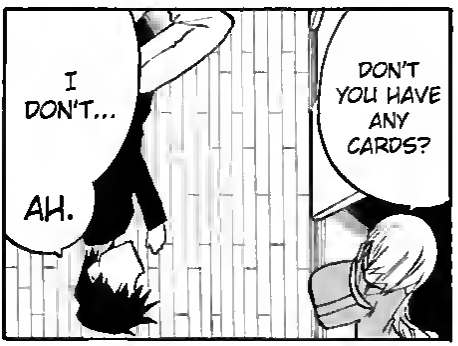


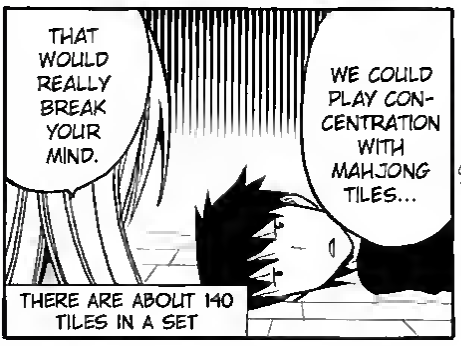


PLAYING CARDS





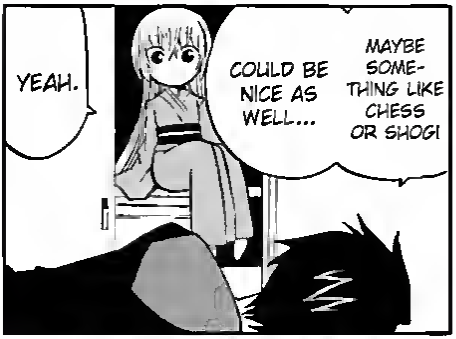


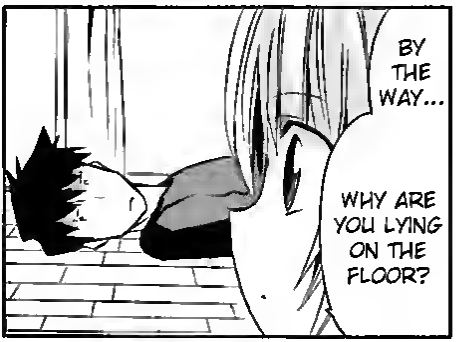


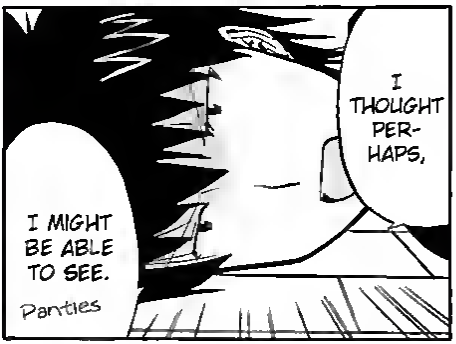
TL NOTE: THE JAPANESE NAME FOR THE CARD GAME CONCENTRATION MEANS "NERVOUS BREAKDOWN"

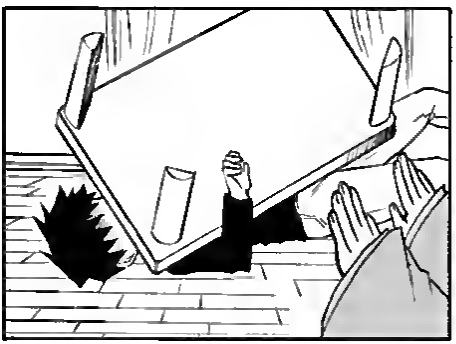
ALL YOU CAN SEE

DIFFICULT MISSION

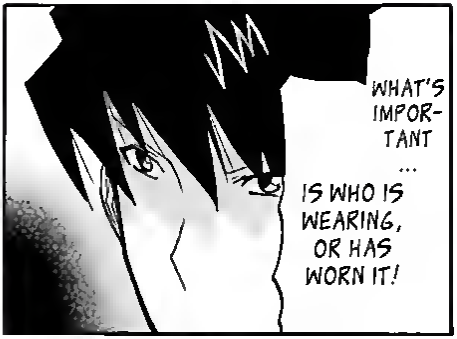


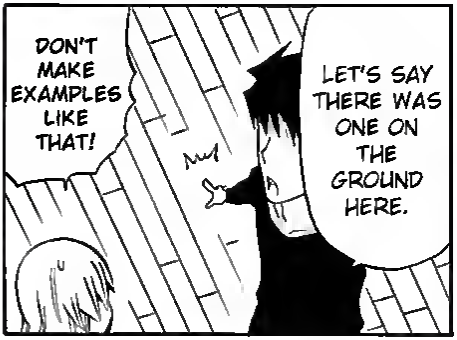


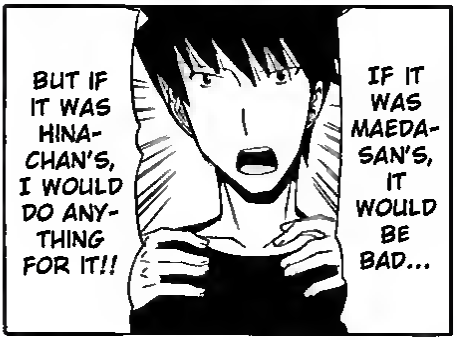




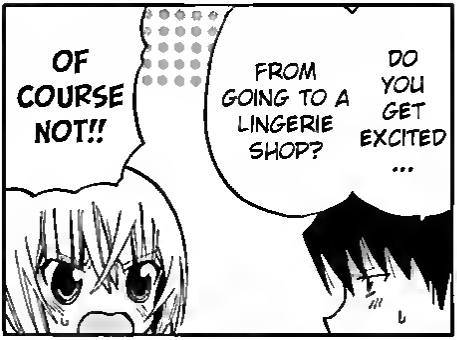
QUICKLY, SECRETLY AND GENTLY

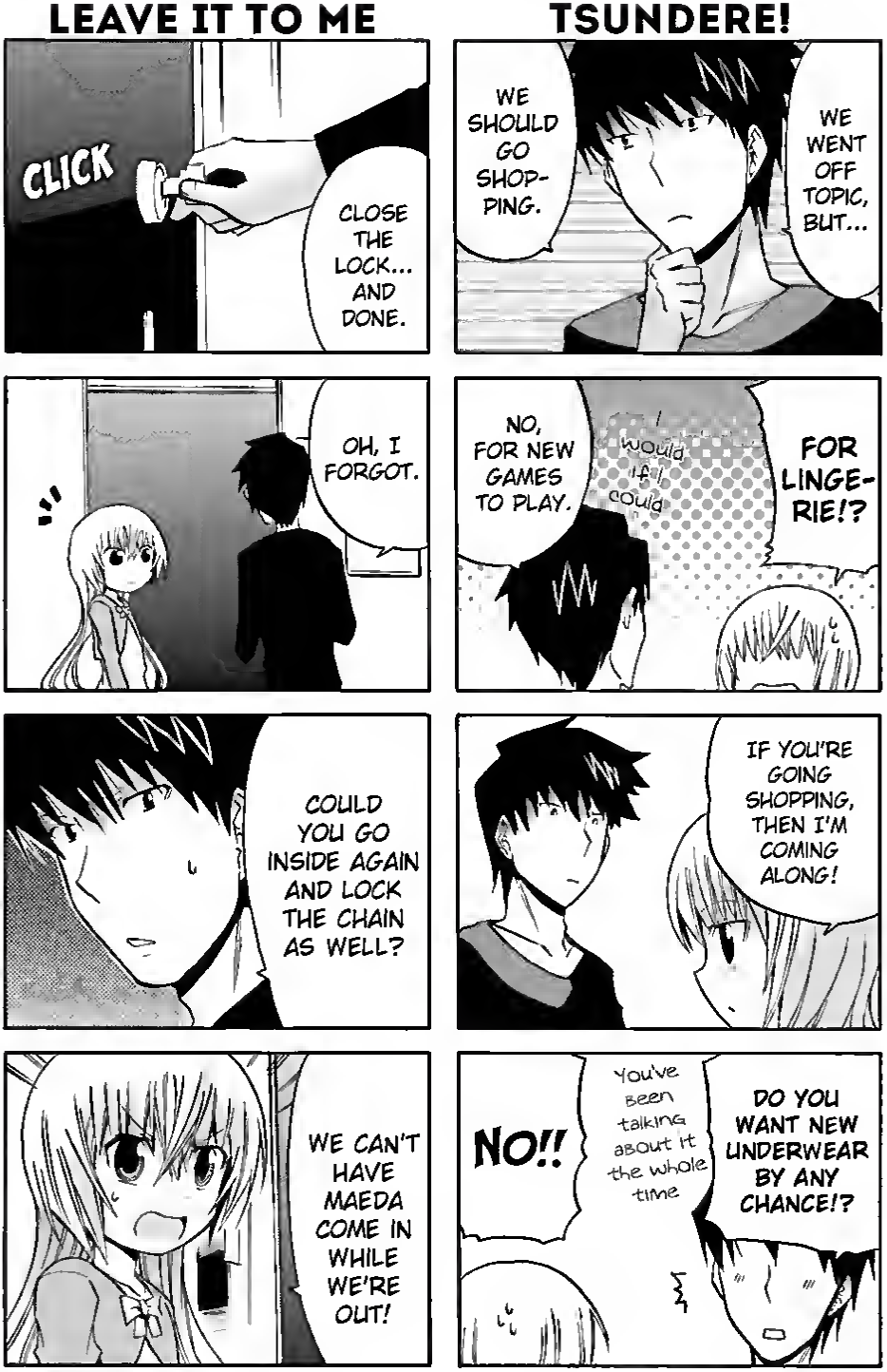




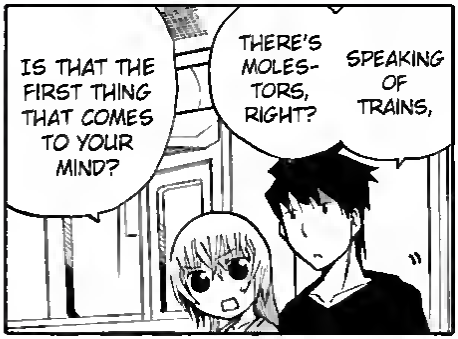


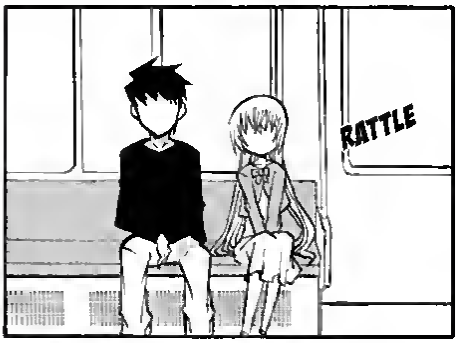
THE MOST IMPORTANT PART

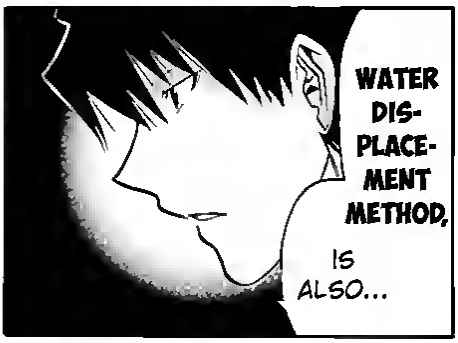



LEAVE IT TO ME
TSUNDERE!
CLICK
CLOSE THE LOCK... AND DONE.
WE SHOULD GO SHOP-PING.
WE WENT OFF TOPIC, BUT...
OH, I FORGOT.
NO, FOR NEW GAMES TO PLAY.
I would if I could
FOR LINGE-RIE!?
COULD YOU GO INSIDE AGAIN AND LOCK THE CHAIN AS WELL?
IF YOU'RE GOING SHOPPING, THEN I'M COMING ALONG!
WE CAN'T HAVE MAEDA COME IN WHILE WE'RE OUT!
NO!!
You've been talking about it the whole time
DO YOU WANT NEW UNDERWEAR BY ANY CHANCE!?

SCIENCE EXPERIMENT

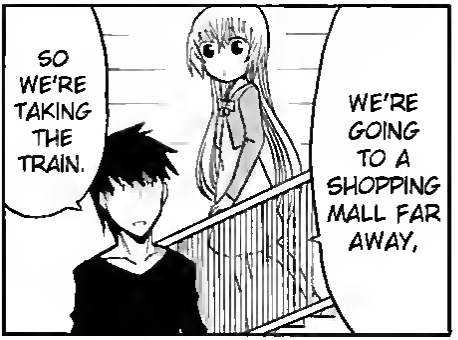


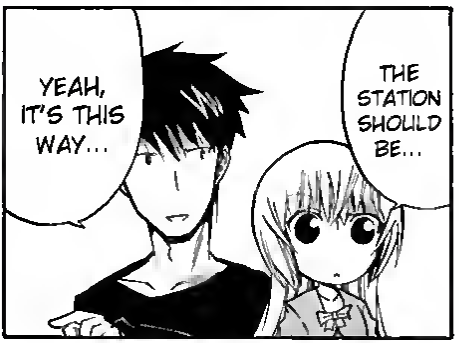




TL NOTE: "DISPLACE-MENT" HAS THE SAME PRONOUN-CIATION AS MOLESTOR

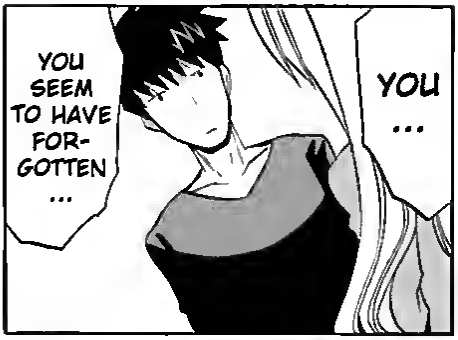
IT'S NOT DELIBERATE

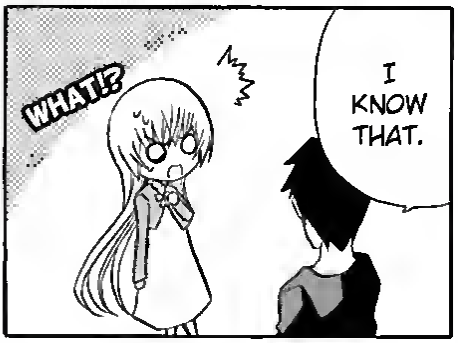




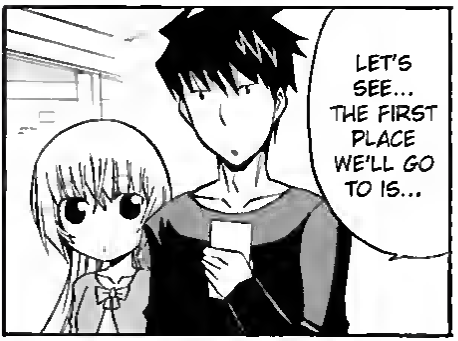
COMMON EVENTS
WHEN THE TRAIN SHAKES.
HINA-CHAN LOSING HER BALANCE AND CLINGING ON TO ME
BECAUSE SHE CAN'T REACH THE HANDLES...
HOLDING MY HAND
Who was it?
Someone touched me
OR I COULD TAKE THE ROLE OF THE MOLESTOR MYSELF
DON'T DO THIS, IT'S BAD
WHAT'S WRONG?
DAMN...
We're here.
BEFORE WE KNEW IT
DON'T EXPAND ON IT!!
THEN THERE'S THE MOLESTORS AT BEACHES AND SWIMMING POOLS...
WE'RE GETTING OFF AT THE NEXT STOP.
...OH.
PSHHH
WITH A POINTLESS CONVERSATION...
I WASTED OUR PRECIOUS TRAIN TIME

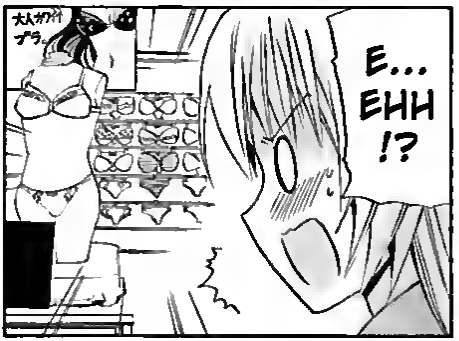
SELF-CENTERED

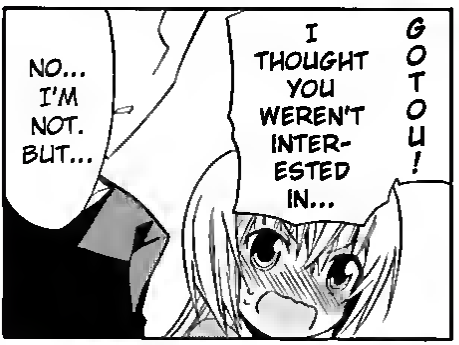




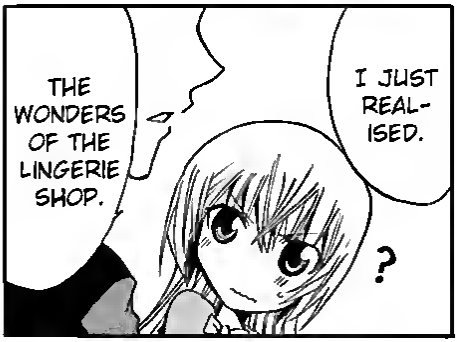
FASCINATION

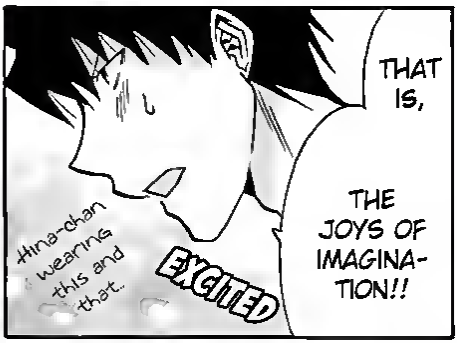




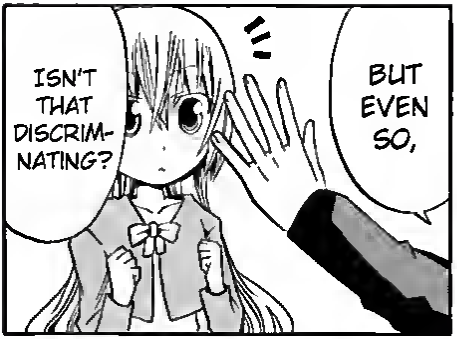


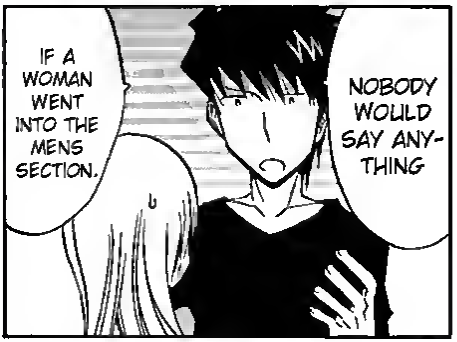
A NEW METHOD

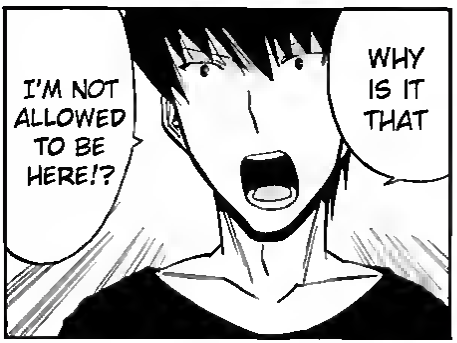




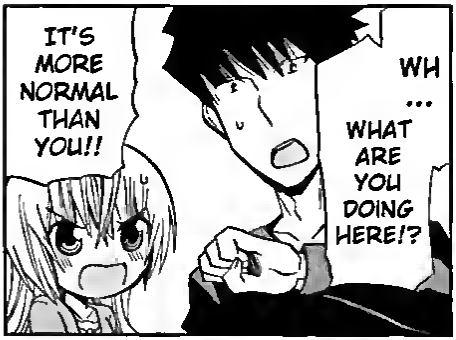
WEIRD

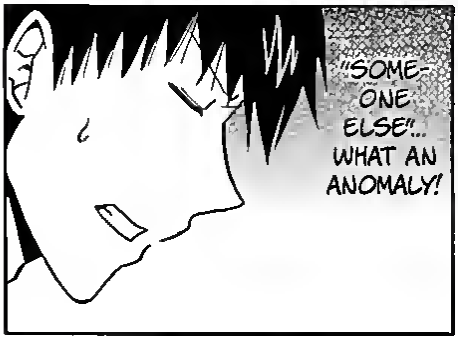




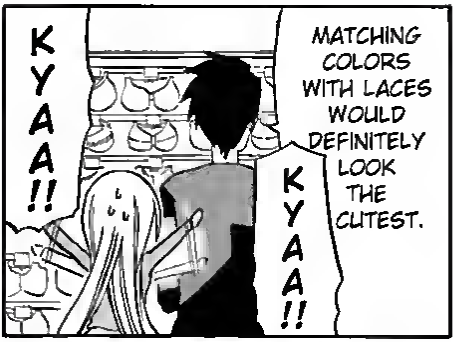


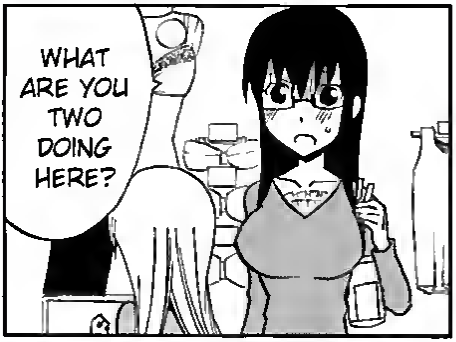
THE UNEXPECTED



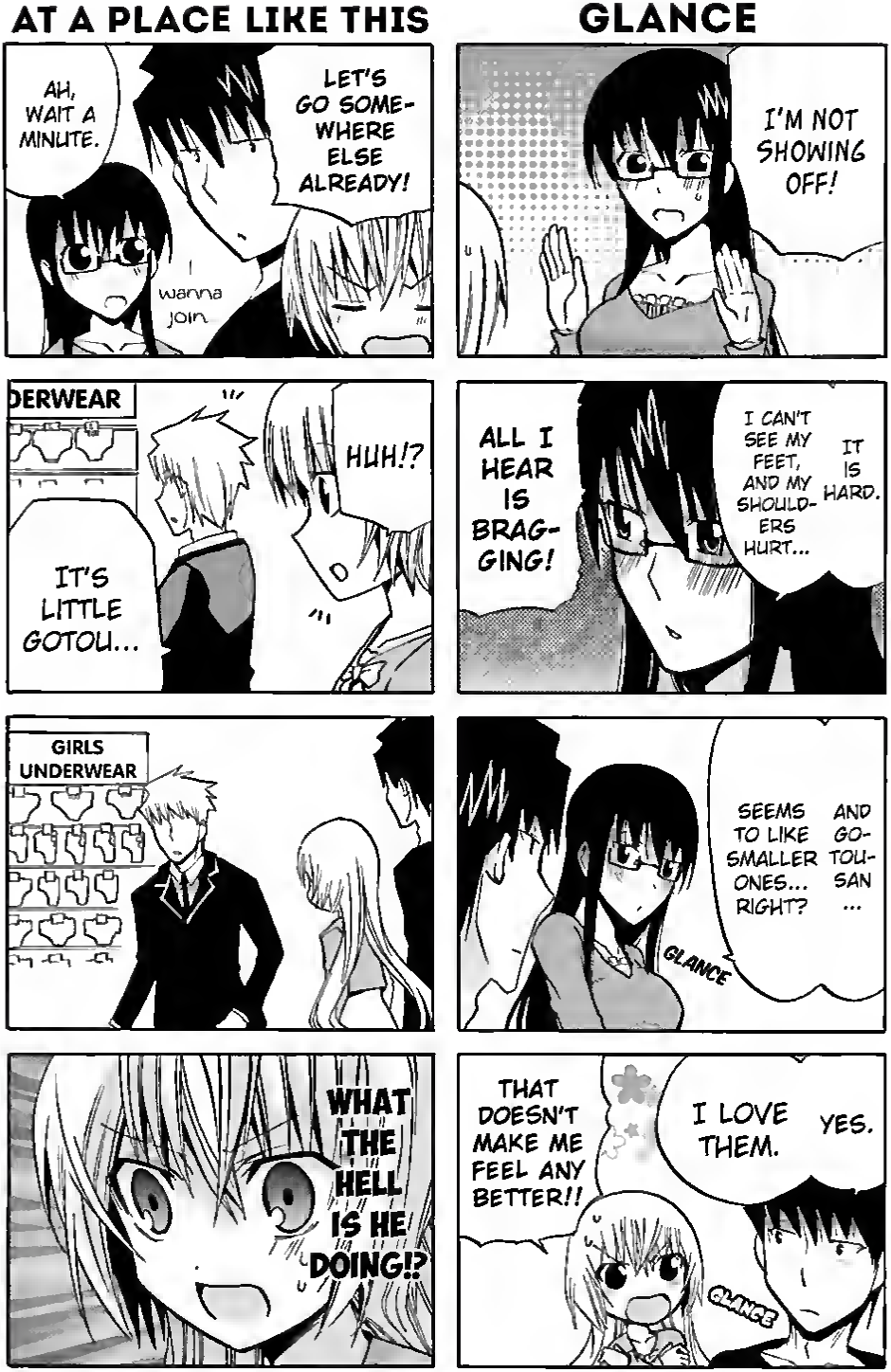


SHE LOOKED LIKE AN ANGEL





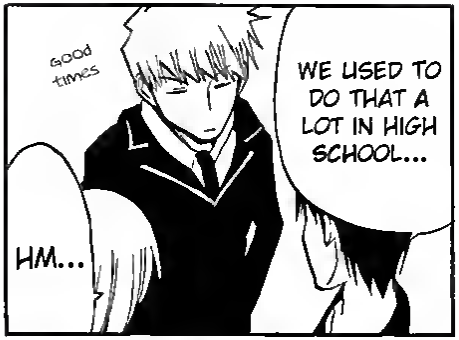
WITH A SMILE
WILL NOT
SO HE REFUSES ...
It's amazing in a way
OH... THAT'S TOO BAD.
NO! HE'S THE ONE WHO CAME HERE AND...
HMM SO YOU ... TWO WERE PICKING OUT HINAKO-SAN'S UNDER-WEAR?
I GUESS IT CAN'T BE HELPED.
BUT...
DON'T PICK ONE OUT!
I THINK THIS LIGHT PURPLE ONE WITH WHITE FRILLS IS NICE.
LET ALONE FINDING A DESIGN I LIKE...
THERE AREN'T THAT MANY IN MY SIZE...
WHAT !?
TH...THEN COULD YOU PICK ONE OUT FOR ME AS WELL?
SHOW OFF!!
That's not even the reason he refused!
I REFUSE WITH ALL MY MIGHT.

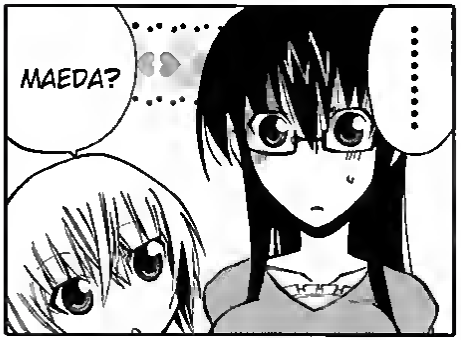

AT A PLACE LIKE THIS
GLANCE
AH, WAIT A MINUTE.
LET'S GO SOMEWHERE ELSE ALREADY!
I wanna join
I'M NOT SHOWING OFF!
DERWEAR
HUH!?
IT'S LITTLE GOTOU...
ALL I HEAR IS BRAGGING!
I CAN'T SEE MY FEET, AND MY SHOULDERS HURT...
IT IS HARD.
GIRLS UNDERWEAR
SEEMS TO LIKE SMALLER ONES... RIGHT?
AND GOTOU-SAN ...
GLANCE
WHAT THE HELL IS HE DOING!?
THAT DOESN'T MAKE ME FEEL ANY BETTER!!
I LOVE THEM.
YES.
GLANCE

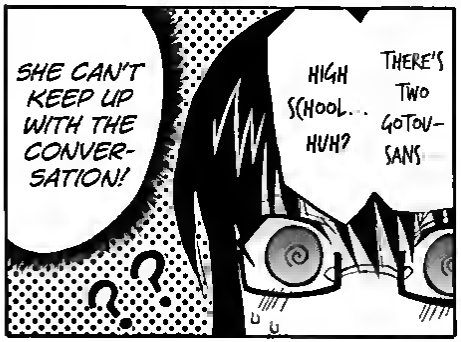
AGAIN
ACCEPTANCE
DON'T HARMONISE!
THERE'S NOTHING WRONG WITH JUST LOOKING AT PRODUCTS!!
YOU GUYS WILL GET ARRESTED SOMEDAY.
GASP
GIRL'S U
WHAT ARE YOU DOING ...?
I DIDN'T NEED TO HEAR THAT...
DON'T GET THE WRONG IDEA! IT'S NOT LIKE I WAS LOOKING TO BUY THESE FOR PERSONAL USE...
TH... THIS IS...!
TH... THIS ISN'T WHAT YOU THINK!
UHH...
YOUR SOUL CAME OUT AGAIN !!
G... GOTOU-SAN...
HE GAVE UP MAKING EXCUSES!
GIRLS' UNDERWEAR IS GREAT, ISN'T IT?

GOCCHIN
VARIOUS MISUNDERSTANDINGS
UM... WHAT ...?
I THINK A HARD IMPACT WORKED LAST TIME!
HUH?
GOTOU-SAN! YOU HAVE TO GO BACK INTO YOUR BODY...
WAIT A MINUTE MAEDA-SAN!
THAT'S REALLY MY BROTH ...
AH... ARE YOU A FRIEND OF MY BROTH-ER?
WHAT BODY?
THERE !!
BA M
I'M HIS BROTHER SEIJI.
IT SEEMS YOU'RE MIS-UNDER-STANDING ...
GOCHI~N
THIS ISN'T THE TIME TO MAKE THE SAME JOKE AGAIN!
!?

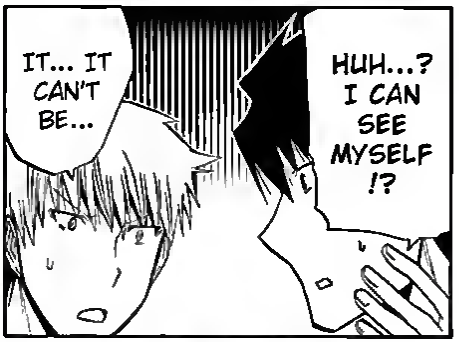
SO... WHAT?

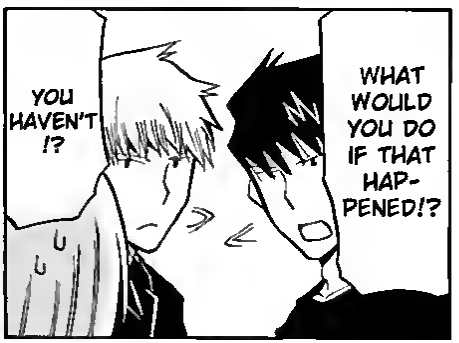




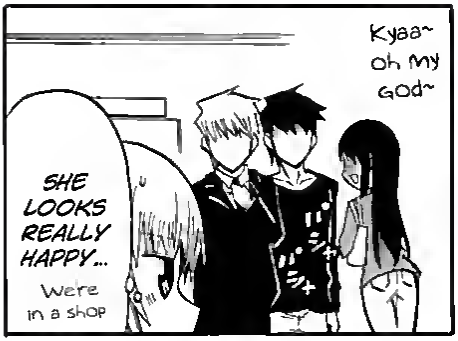


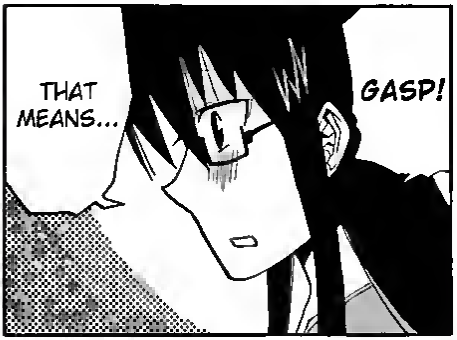
SWITCH

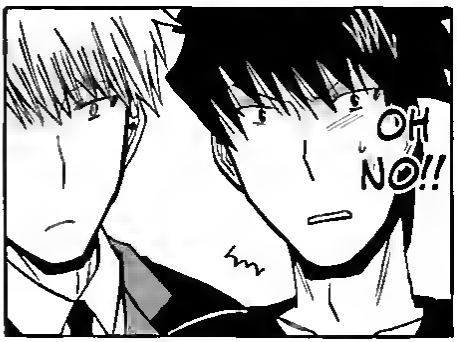




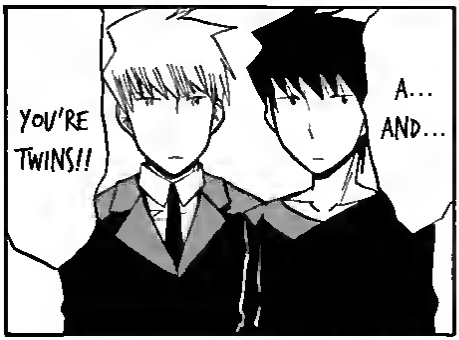
THIS IS BAD



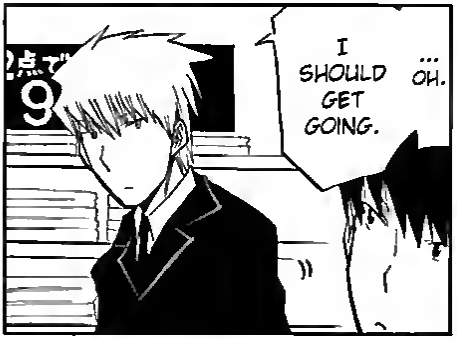


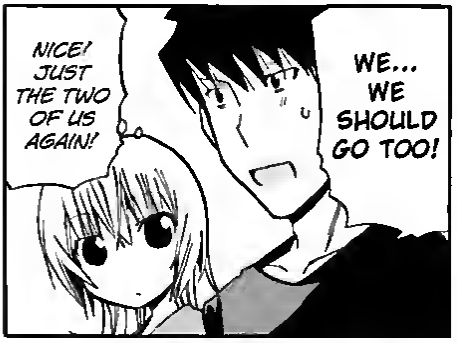


CELEBRATION

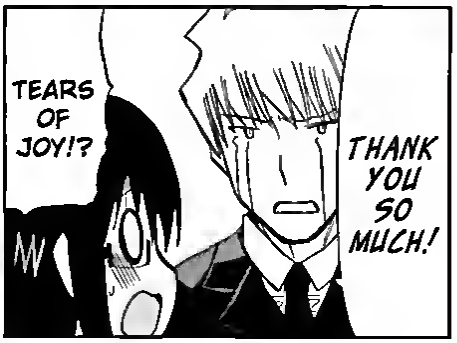


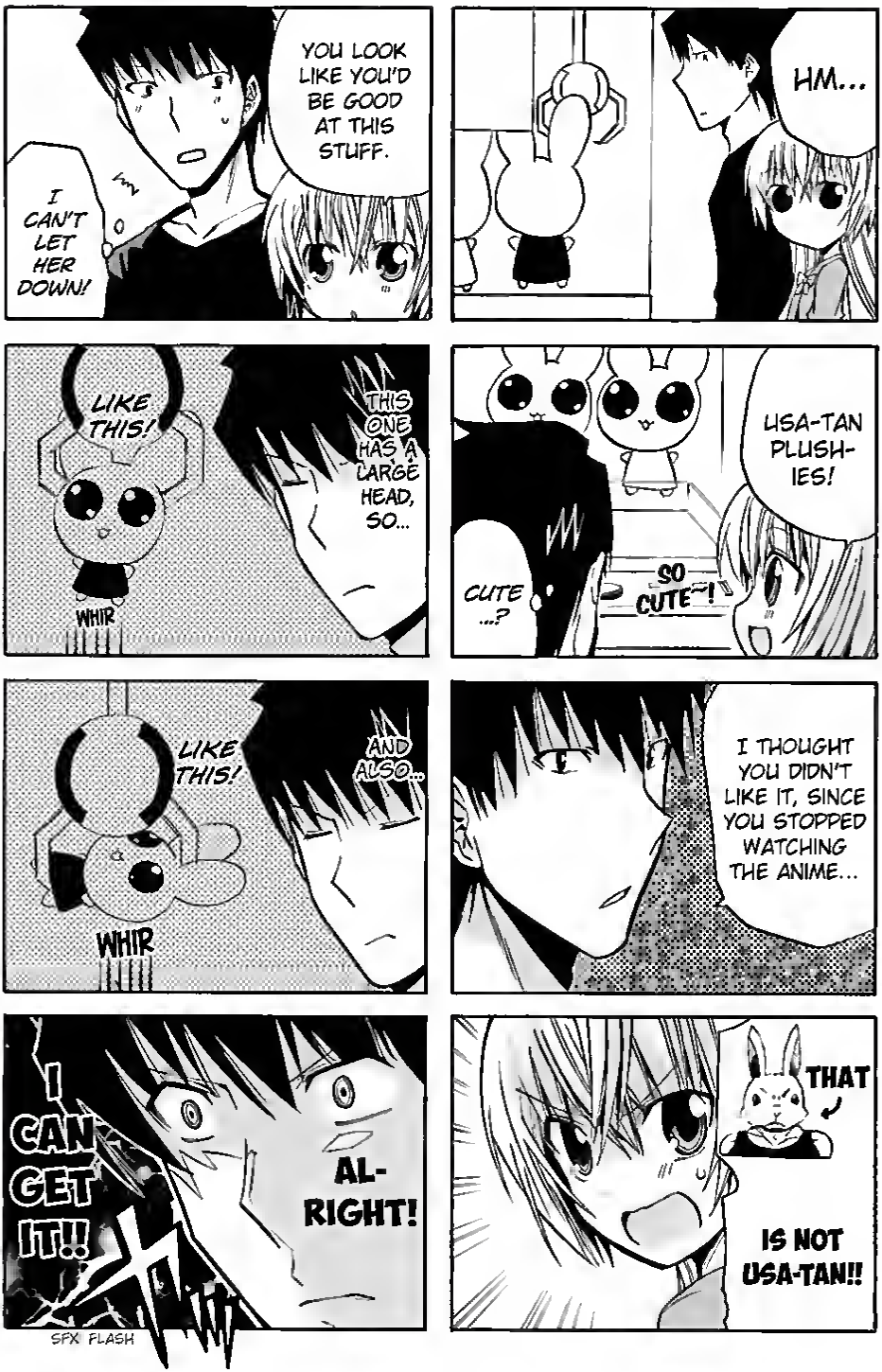
CRISIS AVERTED





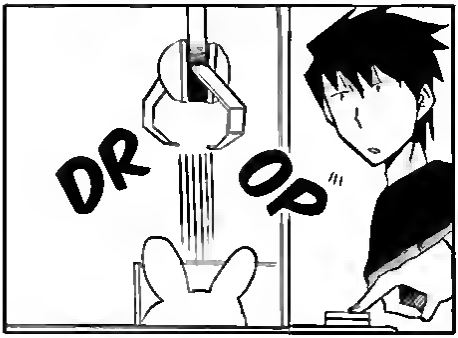
IMPORTANT

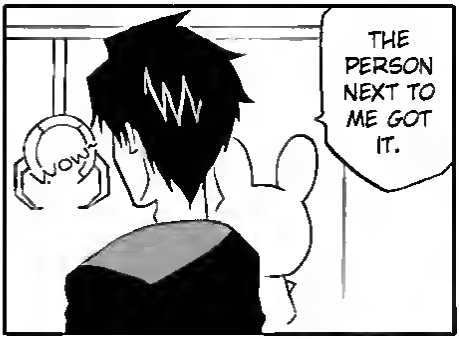


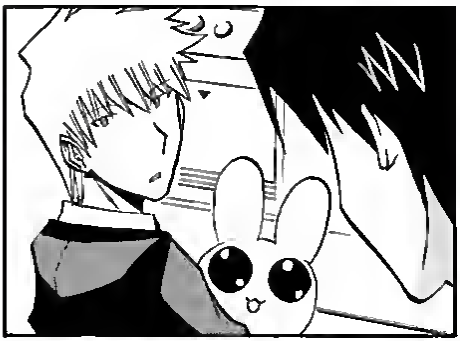

SIMULATION
CRANE GAME
YOU LOOK LIKE YOU'D BE GOOD AT THIS STUFF.
I CAN'T LET HER DOWN!
HM...
LIKE THIS!
WHIR
THIS ONE HAS A LARGE HEAD, SO...
USA-TAN PLUSH-IES!
CUTE ...?
SO CUTE~!
LIKE THIS!
WHIR
AND ALSO...
I THOUGHT YOU DIDN'T LIKE IT, SINCE YOU STOPPED WATCHING THE ANIME...
I CAN GET IT!!
SFX: FLASH
AL-RIGHT!
THAT
IS NOT USA-TAN!!

CHANGE COINS QUICKLY
THE REALITY
I'M OUT OF COINS.
AH ...
FIRST TRY
When I've moved it this much
I WANT TO GET CHANGE, BUT SOMEONE MIGHT TAKE THE PRIZE...
SEC-OND TRY
POKE
SHOULD I WATCH OVER IT?
THIRD TRY...
DON'T SAY IT LIKE I'M SOME KIND OF GHOST!
IT CAME OUT!!
UWAH!!
HE WASN'T GOOD AFTER ALL.
...A FORMI-DABLE OPPONENT ...

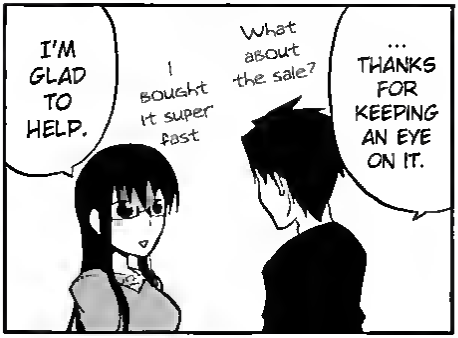
WE MEET AGAIN

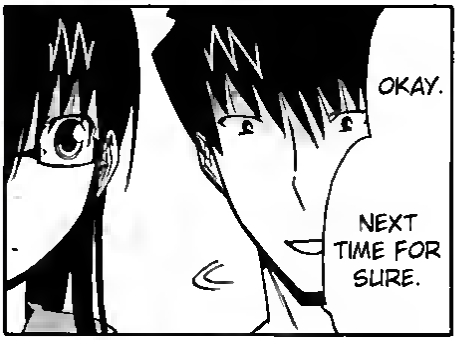






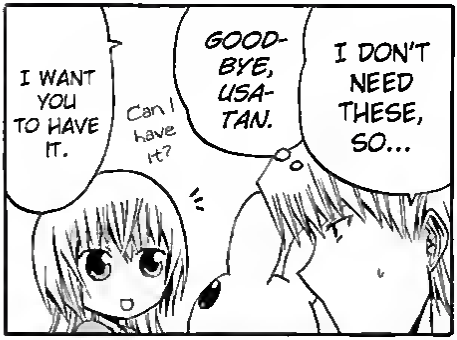
IT CAME ACROSS HER MIND

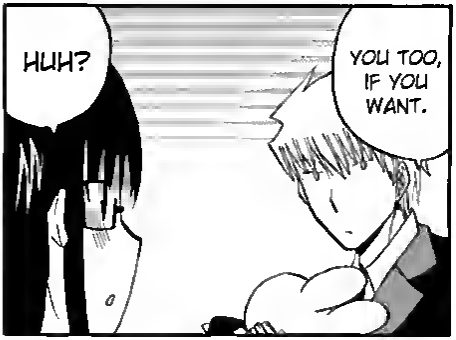


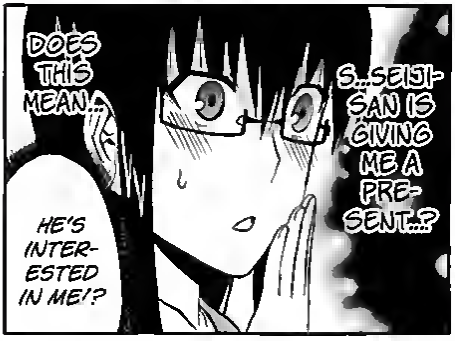


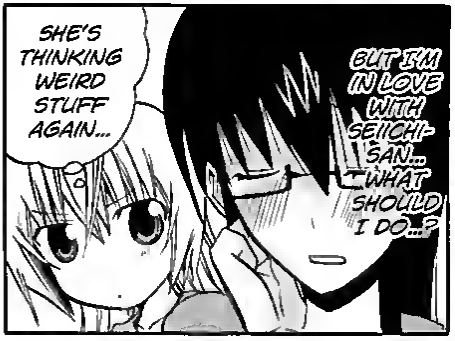
GOOD QUESTION
THIS
YOU HAVEN'T GOT A SINGLE ONE YET?
GRR
FU FU FU
Y... YEAH.
OH...
HI THERE.
I'VE ALREADY GOTTEN THREE!
LOOK,
WHAT?
HEY... SEIJI.
WITH THAT MANY?
WHAT WILL YOU DO
IT WAS THIS?
THAT BUSINESS YOU SAID YOU HAD...
IT WAS THIS!

HE ACTUALLY WANTED THEM

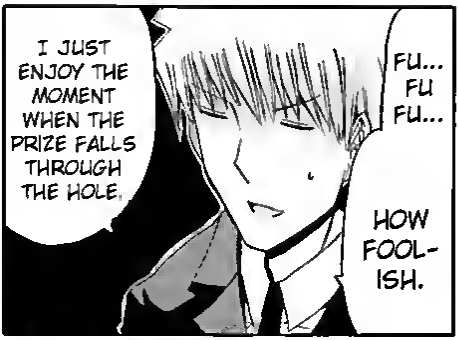


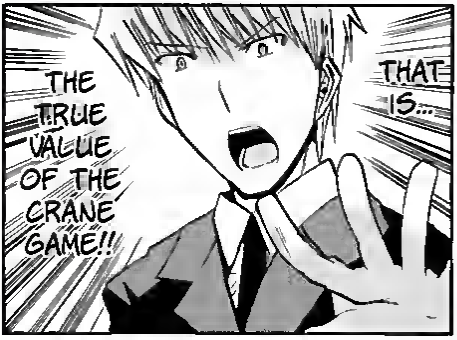


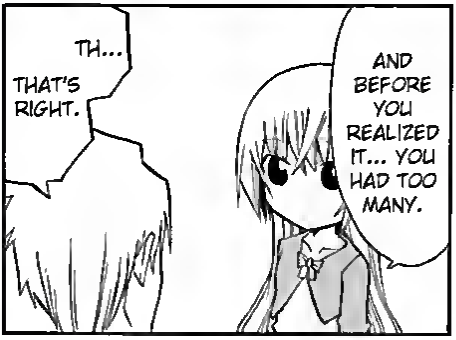




TRUE FUN







CREEPY
MATCHING PAIRS
SHIMO-HITO-KETA-SAN?
COULD YOU PASS IT ON TO HIYOKO-CHA...
WELL ...
WHILE I'M AT IT, NII-SAN...
RUSTLE
OH YEAH ...
NO, I CAN'T ...
A PRE-SENT?
DO IT YOUR-SELF.
I HAVE AN EXTRA ONE...
THIS PHONE STRAP,
SHE WOULD BE CREEPED OUT!!
IF I GAVE HER A MATCHING STRAP OUT OF THE BLUE,
IF IT'S FINE WITH YOU...
IS MORE CREEPY !!
TRYING TO MAKE IT MATCH BY BEING SNEAKY LIKE THAT
N... NO!!
That's a bit too-
BROTHERS WITH MATCHING STRAPS!?

DOESN'T GET THE MESSAGE
STUBBORN
OH MAN...
I DIDN'T THINK HE WOULD FALL FOR MY TAUNT...
TURN
I'LL TRY TO GIVE IT TO HER THEN.
SNEAK
UEHARA-SAN.
ARE YOU STILL TRYING TO GET THAT?
HUH ...
WHISPER
PLEASE TELL THAT TO HIM.
HE SHOULD AIM FOR THE PRIZE JUST AT THE EDGE OF THE HOLE...
I'M GONNA GET THIS WITH MY OWN POWER.
FOR HINA-CHAN,
WAS IT THAT DIFFICULT TO UNDER-STAND?
WHAT DOES THAT MEAN!?
EH?

TRIED IT OUT
I DIDN'T KNOW THERE WAS SUCH A WAY...
I DIDN'T MEAN TO TELL HIM SO DIRECTLY!
LET'S TRY...
WHIR
DROP
I GOT IT!!
EXAMPLE
LIKE THIS...
The hole is here!
LOOK ...
WHIRRRRR
THEN LIKE...
DO YOU GET IT!? UEHA-RA-SAN!!

UPON CLOSER INSPECTION

AFTER SAYING I'D GET IT MYSELF, BUT...
I GOT HELP FROM MY BRO-THER
GASP
I WANT YOU TO HAVE IT.
WELL ...
I GUESS I'LL HAVE TO TAKE IT, THEN...
USA-TAN MUSCLE VER.

LET'S GO WITH THAT
I GOT DIS-TRACTED BY THE PLUSHIE ...
I DON'T THINK HE'LL COME ANYTIME SOON.
IF HE DOES COME TOMOR-ROW...
WELL ...
CONCEN-TRATION WITH MAHJONG TILES...
ON THE WAY BACK
YEAH, ME TOO.
I'M TIRED.
SMILE
IN THE END ALL WE BOUGHT... GOT, WAS A PRIZE...
YEAH ...
.....
AH.
UHH ...
WHAT DID WE EVEN COME TO DO...?

I'LL USE IT WELL

OH... A PRESENT FOR ME?
HM... I WON'T BE USING IT.
IF YOU DON'T WANT IT, IT'S FINE.
GOTOU SEIJI, MATCHING PAIRS WITH A STRANGER.
Fufu
Matching pairs
I SHALL GIVE IT TO SAKYOU-YAMA.*
OH, RIGHT.

TL NOTE: THE NAME OF THE OWNER OF HIYOKO'S ROOM

THE FUTURE ROOM OF LITTLE GOTOU

Zettai Reiiki

by Cirno9Baka scanlations

Translator: Cirno9Baka

Cleaner: Kei

Redrawer: Bigk40k

Typesetter: Bigk40k

Proofreader: Mesdagar

Visit us at our Website!
cirno9baka.wordpress.com